

Tout envoi d'argent et toutes lettres se rapportant à la publicité doivent être adressés à l'administration.

ABONNEMENTS	
UN AN	SIX MOIS
Ltq. Ltq.	
Constantinople.....8	4.50
Province.....10	6
Etrangers frs...100 frs...60	

APRÈS LES POURPARLERS D'ANGORA... ET CEUX DE LONDRES

## Les délégations qui rentrent

### Celle de Tewfik pacha

Ce que dit un de ses conseillers

Un conseiller attaché à la délégation présidée par Tewfik pacha et qui vient de rentrer à Constantinople, a déclaré à l'«Akham» :

— Alors que les grandes puissances ont maintenu tous les traités qu'elles ont signés, il a été possible d'obtenir une modification du traité de Sévres. Il s'agit pour le moment de points généraux. Les détails suivront naturellement. Je veux dire que nous avons obtenu l'essentiel concernant l'indépendance et l'existence du pays. La Conférence—y compris M. Lloyd George— a pu se convaincre qu'à Smyrne et en Thrace, les droits appartiennent à la Turquie. La décision relative à Smyrne et à la Thrace s'inspire de la situation actuelle. Plus tard, les aspirations nationales pourront être satisfaites davantage. Ces points seront très prochainement discutés dans les capitales des puissances compétentes et un traité sera conclu sur la base des décisions arrêtées.

Nous avons reçu certaines promesses au sujet du règlement de quelques questions auxquelles il n'a pas encore été donné une solution suffisante. La question de Smyrne et de la Thrace est de ce nombre. Au sujet de ces territoires, le dernier mot n'a pas encore été dit.

Pour ce qui est de l'Arménie, il sera créé un Etat arménien en Arménie et dans les territoires où se trouvent des Arméniens. Cet Etat se trouvera au delà des frontières orientales de notre pays. Kars, Ardahan, etc., actuellement occupés par nos troupes, avaient été précédemment cédés aux Arméniens, une enquête aura lieu dans ces régions. Il n'a pas été, en tout cas, question de nos viliyets orientaux. L'accord sur la Cilicie est le plus important des avantages obtenus à la Conférence.

### Ce que dit Hamdi bey

Hamdi bey, directeur du service des émigrés et attaché en qualité de conseiller à la délégation Tewfik pacha, a déclaré à un de nos collaborateurs :

— Quand nous quitterons Londres, il

n'était pas encore question de la voie que les délégués anatoliens choisiraient pour rentrer à Angora. Il est probable qu'ils choisissent celle de Constantinople. A Londres il leur a été déclaré que s'ils voulaient rentrer en Anatolie par la voie de Constantinople, il n'y avait à cela aucun empêchement.

A propos de ce que nous avons fait à Londres, je puis vous dire ceci :

Aussitôt arrivés à Londres, Tewfik pacha nous déclara : « De même que je suis persuadé de la bonne volonté des puissances, de même je suis convaincu que nous arriverons à une entente avec les délégués d'Angora. »

Cet accord fut, en effet, réalisé, grâce à la politique vraiment intelligente suivie, en cette occurrence, par Tewfik pacha qui aussitôt qu'il eut constaté que les buts poursuivis par les deux délégations étaient identiques, estima que rien ne devait être épargné en vue d'une entente. Le service rendu ainsi au pays par Tewfik pacha est immense.

Les statistiques et explications fournies à la conférence par Nihad Réchad bey au sujet de Smyrne ont produit sur la conférence et notamment sur M. Briand une excellente impression.

D'après le traité de Sévres, la gendarmerie devait être répartie entre telle ou telle zone. Maintenant le gouvernement est libre d'employer la gendarmerie à son gré et de répartir les officiers étrangers comme il le désire.

Les questions de Smyrne et de Thrace n'ont pas encore reçu de solution définitive. Elles seront réglées à la conférence qui se réunira prochainement en Italie.

### Celle de Bekir Sami

Une partie des membres et conseillers de la délégation d'Angora resteront à Rome, les autres retourneront à Angora. Ceux qui resteront à Rome poursuivront les pourparlers et maintiendront le contact avec Angora.

On pense que Nihad Réchad et Djavid bey se rendront aussi à Angora.

## LES MATINALES

On dit couramment depuis quelques semaines que le prix de toutes choses baisse d'une manière sensible. La vie chère n'est pourtant pas moins chère pour cela. En tout cas, et sans entrer dans le détail de cette vague en formation, il est certain, pour ne considérer que cette marchandise, que le charbon est à des prix fort bas. Or tous les tarifs des Sociétés de communication et d'éclairage sont établis d'après le prix de la houille. Ce sont ces prix qui ont toujours été invoqués par les intéressés, pour justifier conformément à leur cahier des charges, des majorations continuelles sur le tarif des trams, du tunnel, de l'électricité, des compagnies de navigation, etc.

C'était fort bien, alors. Mais maintenant ?

La cause ayant disparu, il semble logiquement que les effets doivent à leur tour disparaître. Le charbon n'est plus ce qu'il était il y a six mois. Pourquoi faut-il que les tarifs établis à cette époque ne subissent pas le contre-coup de cette baisse, alors qu'ils avaient subi celui de la hausse ?

Je ne sais si, parlant de ces choses délicates, il nous est permis de dire : Poser la question c'est la résoudre. Dans le sens d'une solution qui corresponde bien entendu à nos intérêts.

Je la pose tout de même. Car il est évident que l'on ne se préoccupe pas

## EN ROUMANIE

Bucarest, 20. T.H.R.— Dans une réunion du club du parti libéral, M. Bratianu, ancien président du conseil fit des déclarations sur la situation politique, annonçant que son parti serait seul capable de donner le gouvernement de demain. Il conclut en demandant à ses amis une action politique plus soutenue en vue de la propagande libérale dans les masses électorales.

Bucarest, 20. T.H.R.— Les séances de la commission européenne du Danube qui devaient commencer le mois prochain à Galatz, ont été renvoyées pour juin. La session sera présidée par le ministre roumain Cuzescu.

Bucarest, 20. T.H.R.— Le député socialiste Dobrogéano, dernier des députés qui sont allés visiter la Russie bolcheviste, vient de rentrer à Bucarest.

Bucarest, 20. T.H.R.— Conformément à la décision du passage sur pied de paix de l'armée, à la date du premier seront abolies l'état de siège, la censure, les cours martiales.

beaucoup des affaires du public dans certains milieux si ce public ne s'avise de rappeler qu'il existe et qu'il a aussi des droits à faire valoir.

On peut espérer qu'en l'espèce, et par exception, ce ne sera pas là une voix de plus clamant dans le désert.

VIDI

## La mort de Mgr Dorotheos

Mgr Nicolas, nouveau locum tenens du patriarcat oecuménique, a reçu dimanche les condoléances des chefs des missions étrangères et des délégués des communautés, associations et synodes grecs, à l'occasion de la mort de Mgr Dorotheos.

Dans toutes les églises du diocèse des messes ont été dites pour le repos de son âme. Une délégation spéciale composée des métropolites d'Amassia, Néo-Césaire et Solencie se rend à Londres pour ramener ici le corps du défunt.

### A Londres

(De notre correspondant particulier)

Londres, 19. — Ce matin un service funèbre a été célébré à l'église. Mardi une cérémonie solennelle aura lieu en présence de l'archevêque de Canterbury qui sera entouré de plusieurs évêques et prêtres.

Le roi d'Angleterre adressa un message chaleureux à la délégation patriarcale qui reçut en outre une lettre de l'archevêque de Canterbury. Les témoignages de sympathie affluent de toutes parts. La presse consacre à Mgr Dorotheos des articles élogieux et émus.

Le corps a été embaumé pour être transporté à Constantinople.

Londres, 20. — Aujourd'hui, à St-Paul, des orateurs firent l'éloge de Mgr Dorotheos dont la mort dirent-ils, est une grande perte pour l'Eglise.

Londres 20. — M. Venizelos a envoyé à la délégation une dépêche ainsi conçue : « Consterné à la nouvelle de cette mort, je considère que l'Eglise et la nation perdent un serviteur dévoué et éclairé. » L'ex-premier hellène a fait également déposer une couronne.

Tous les prêtres grecs en Angleterre et en France ont été convoqués à Londres.

M. Gounaris et le personnel de la légation se rendirent à l'église, après la mort et s'inclinèrent devant la dépouille de Mgr Dorotheos.

### Le transfert de la dépouille

Nous apprenons en dernière heure que le gouvernement hellénique considérant le défunt comme chef suprême de l'orthodoxie, a décidé qu'un cuirassé transporterait le corps de Brindisi en notre ville, précédé de toute la flotte hellénique.

Les deux corps constitués du patriarcat oecuménique ont accepté l'offre du gouvernement et décidé, en conséquence, que l'envoi d'une délégation devenait inutile. Seul le métropolite de Solencie se rendra à Londres pour accompagner le cortège jusqu'à Constantinople.

## EN ALLEMAGNE

### Démarche de l'ambassadeur de France à Berlin

Paris, 20. T.H.R.— L'ambassadeur de France à Berlin a fait samedi, après du gouvernement allemand la démarche qui lui avait été prescrite en vue d'attirer son attention sur la concentration de troupes allemandes à la frontière de la Haute-Silésie et sur la responsabilité qu'il encourrait si des troubles venaient à se produire dans les territoires du plébiscite.

### Les organisations d'auto-protection allemandes

Berlin, 20. T.H.R.— Le Reichstag adopta en troisième lecture le projet de loi sur la dissolution des organisations d'auto-protection.

Mayence, 20. T.H.R.— Le *Matin* signale que le ministre de l'intérieur bavarois ayant étendu au Palatinat bavarois occupé par les alliés, le décret concernant les fonctionnaires et le clergé, au sujet de leur participation aux solennités organisées par les autorités alliées, la haute commission interalliée demanda au commissaire allemand des explications sur ces instructions.

La haute commission a établi l'intention du gouvernement allemand de prescrire aux fonctionnaires de prendre une attitude contraire aux relations cour-

toises qui doivent exister avec les autorités alliées.

Londres, 20. T.H.R.— Le Reichstag adopta, en troisième lecture, un projet de loi abolissant la conscription et fixant l'effectif de l'armée allemande à 100.000 hommes.

Londres, 20. T.H.R.— Une dépêche de Dusseldorf annonce que le territoire occupé a été un peu étendu. Des troupes françaises et belges ont occupé Oberhausen, la gare de Speldorf et la partie occidentale de Mulheim. Les avant-postes alliés sont maintenant à 2 milles et demi de Essen.

Londres, 20. T.H.R.— Les journaux ont d'avis que les Allemands attendront les résultats du plébiscite de Haute-Silésie, avant de faire de nouvelles propositions. Toutefois, ils font remarquer que l'exagération de l'Allemagne est absurde de prétendre que l'Allemagne ne pourrait pas payer, si elle perd la Haute-Silésie. Comme le procureur général l'a déclaré à la Chambre, on aurait tort de croire que la question de nouveaux pourparlers serait exclue. Rien n'empêche l'Allemagne de revenir avec des offres plus raisonnables.

D'autre part, le docteur Von Simons, parlant au Reichstag, a dit que les offres faites à Londres, liées à des conditions très précises étaient considérées comme nulles et non avenues, par le gouvernement du Reichstag, à la suite des derniers développements.

Londres, 20. T.H.R.— On signale que malgré l'excitation des esprits par une propagande intense, de part et d'autre, la présence de renforts britanniques dans la Haute-Silésie, a empêché l'explosion de troubles et on croit que le vote aura lieu sans aucun désordre. Toutes les dispositions prises par la commission interalliée qui est composée des colonels Percival, représentant la Grande-Bretagne, Le Rond, représentant la France, Marinis, représentant l'Italie, produisirent une satisfaction générale. Les demandes soit allemandes, soit polonaises furent prises en considération et, depuis la publication du règlement final, aucune plainte n'a été reçue. Le vote se fait par commune et le plébiscite fixera, non pas, si la Haute-Silésie doit passer intégralement à un Etat ou à un autre, mais quelle proportion de la Haute-Silésie reviendra à l'Allemagne ou à la Pologne.

## La France, le Japon et l'Amérique

Paris, 20. T.H.R.— Dans son édition de Paris de dimanche matin, la *Chicago Tribune* déclare tenir d'une personne touchant de près le gouvernement français, que M. René Viviani est parti en Amérique emportant une proposition d'alliance franco-américaine contre le Japon. Ce journal explique qu'il ne s'agit pas de braquer un pistolet sur le Japon, mais d'assurer par un accord entre les deux républiques, le maintien du statut quo dans le Pacifique et l'Asie orientale.

On croit que l'accord franco-américain, au sujet du Japon, entraînerait automatiquement une alliance protectrice contre l'Allemagne. On considère généralement qu'en raison du traité anglo-japonais, conclut la *Chicago Tribune*, Washington ne serait pas opposé à un traité d'alliance avec une puissance armée européenne. Après une enquête approfondie, dans les milieux français autorisés, le représentant de Kokusai en France est en mesure de démentir formellement cette nouvelle, qui est absolument dénuée de fondement et qui ne peut-être attribuée qu'au désir de certains milieux américains, de mettre la France en opposition avec l'Angleterre, dans sa politique à l'égard des Etats-Unis.

Au contraire, les déclarations de M.

Briand à la Chambre française, son attitude au cours des conférences de Paris et de Londres, sont autant de preuves du prix que les cercles officiels attachent au maintien de l'amitié franco-britannique et démontrent, l'unité des intentions qui leur sont prêtées par la *Chicago Tribune*.

Au surplus, on ne voit pas à Paris quel pourrait être l'intérêt des gouvernements français et américain, à conclure une paix d'alliance en vue de maintenir le statut quo dans le Pacifique, alors que déjà les accords anglo-japonais visent précisément à surveiller l'exécution des traités de paix avec les empires centraux. Ce contact constant a fait gagner les deux pays en cordialité.

Le voyage de M. Viviani ne peut donc à aucun degré présenter le caractère qu'on lui prête. Contre toute vraisemblance sa mission est avant tout de courtoisie et d'information. Au moment où l'Amérique, qui n'a pas ratifié le traité de Versailles, signé par M. Wilson, vient de changer d'administration, il est naturel que la France, qui n'oublie pas le con-

ours décisif qu'elle doit à son associé, du Nouveau Monde, veuille connaître ses intentions.

L'ancien président du conseil français ira donc rendre visite au président Harding. Il sera en mesure de répondre à ses questions et de lui définir la politique française relativement aux problèmes qui occupent la diplomatie américaine, comme la diplomatie européenne. Le paiement par l'Allemagne des réparations, la ratification par l'Amérique du traité de Versailles, l'adhésion des Etats-Unis à la Société des nations.

M. Viviani ne manquera pas de rappeler les liens de toutes sortes qui depuis la guerre rendent solidaires le monde civilisé tout entier, ni d'encourager le chef de l'Etat américain à agir de nouveau de concert avec les anciens alliés et associés. En même temps, l'ancien délégué français à l'assemblée de la Société des nations, pourra dire avec, toute l'autorité désirable, au président des Etats-Unis, que la France est disposée avec d'autres Etats à accueillir favorablement, les modifications au pacte de la Société des nations que les Etats-Unis voudraient introduire surtout si ces modifications devaient entraîner la ratification du traité de Versailles. Dans ces conditions la mission de M. Viviani ne peut être qu'une à l'amélioration des relations entre l'Europe et servir la cause de la paix mondiale.

## NOS DÉPÊCHES

### Les Alliés et l'Autriche

Paris, 21 mars

« Die Neue Freie Presse » commentant le geste que les Alliés ont fait envers l'Autriche en renonçant pour un délai qui sera ultérieurement fixé à toute prétention, du chef de la guerre, contre ce pays, déclare que l'histoire n'a pas encore enregistré un acte pareil dans ses annales. Ce journal consacre des articles élogieux aux gouvernements alliés disant qu'ils se sont acquis une reconnaissance éternelle de la part du peuple autrichien.

### Les affaires turques

Genève, 21 mars

On mande de Paris au « Journal de Genève » que Bekir Sami bey a été informé par le représentant de M. Briand que l'Entente dans la phase actuelle de la question gréco-turque désire voir se réaliser dans le plus bref délai l'unité de gouvernement dans l'Empire Ottoman.

(Bosphore)

### Les regrets de von Simons

Paris, 21 mars

Le « Journal de Genève » est informé de Berlin que le Dr. Von Simons a déclaré que l'occupation militaire est nuisible non seulement à l'Allemagne mais aux intérêts alliés aussi.

(Bosphore)

### Trotsky et l'offensive bolcheviste

Paris, 21 mars

Le journal « Cesko-Slovo » de Prague reproduit le texte du rapport secret envoyé par son correspondant de Varsovie par lequel Trotsky a approuvé le projet de l'offensive du printemps contre la Pologne.

(Bosphore)

### La fin du communisme à Pétrograd

Londres, 21 mars

Le « Comité révolutionnaire » de Pétrograd a décrété officiellement l'abolition du système communiste. Les commissaires des soviets se sont enfuis. (Bosphore)

### Manœuvres allemandes

Paris, 21 mars

On mande de Genève que depuis quelque temps on signale de fréquentes aérations de fonds commerciaux allemands aux sujets ententistes et spécialement aux Américains. Ceci, dans le but d'éviter une éventuelle taxation soit des alliés soit du gouvernement allemand en vue de l'indemnité.

(Bosphore)

### L'Angleterre et l'Allemagne

L'entrée récente de quelques navires de guerre britanniques dans les ports de l'Allemagne a attiré la sérieuse attention du gouvernement allemand. Le chancelier Fehrenbach a demandé d'urgence le vote du projet relatif au désarmement.

(T. S. F.)

### M. Bonar Law

M. Bonar Law quittera aujourd'hui Londres pour se rendre à la Riviera où il fera un séjour de plusieurs mois.

(T. S. F.)

### Déclaration du ministre des affaires étrangères japonais

Le ministre des affaires étrangères japonais a déclaré que le gouvernement nippon entend maintenir fermement son point de vue au sujet du mandat sur l'île de Jap.

(T. S. F.)

### Un complot contre Zavlakoff

On mande de Varsovie que la police secrète a prévenu un attentat contre Zavlakoff le socialiste révolutionnaire russe et ministre de la guerre sous le gouvernement de Kérensky. Le général Feremykin, commandant de la 3<sup>e</sup> armée anti-soviétique, le comte Mouravieff, le colonel Hershghellian et une certaine comtesse Zimolska ont été arrêtés à Varsovie.

(T. S. F.)

### A propos du plébiscite de Haute-Silésie

Paris, 21. T. H. R.— Le *Journal des Débats* rappelle que, pendant la guerre, l'Allemagne venait de proclamer la solidarité économique de la Haute-Silésie et de la Pologne. De 1915 à 1917, les deux organisations les plus importantes du pays, l'une celle des mines et des forges de Kattowice, et la chambre de commerce



de Pöle présentèrent au chancelier du Reich sept mémoires et rapports où elles s'efforçaient d'établir que l'intérêt de la Haute-Silésie exigeait qu'elle formât un tout économique avec la Pologne.

Les Débats publient les extraits suivants de ces documents :

« Pour aucune partie de l'Allemagne, l'établissement d'un lien économique et politique avec la Pologne n'est d'une importance aussi capitale que pour la région industrielle de la Haute-Silésie. Dans l'avenir il faut qu'il n'y ait pas de frontières entre la Haute-Silésie et la Pologne, car celle-ci a pour la Haute-Silésie une importance énorme. L'avenir de la Haute-Silésie dépend de la façon dont seront réglés ses rapports avec la Pologne. Si le marché polonais devait rester pendant longtemps interdit à l'industrie de Haute-Silésie, cette industrie ne manquerait pas de périr. »

Sans doute, de 1915 à 1917, les magnats de Haute-Silésie croyaient que l'Autro-Allemagne serait victorieuse et plaideraient pour le rattachement de la Pologne au Reich, mais leurs arguments n'en conservent pas moins aujourd'hui toute leur valeur technique.

### La pauvre Allemagne peut payer

Paris, 20. T.H.R. — Le Petit Parisien rappelle que c'est une erreur commune de croire que la dépréciation d'une monnaie implique nécessairement la pauvreté des habitants d'un pays. L'exemple de l'Allemagne prouve le contraire. Le fait qu'une bouteille de vin du Rhin ou un costume élégant coûte aujourd'hui en Allemagne nombre de marks considérables, n'empêche pas les Allemands d'être vêtus et de boire du bon vin.

Ce qui frappe en effet l'étranger dans les villes allemandes de 1921, c'est le luxe, c'est l'insouciance d'un pays qui se pose en victime et même en martyr. L'Allemagne, en effet, pour dissimuler sa richesse, exerce dans tous les procédés de camouflage qui lui sont familiers. C'est ainsi qu'il est fort instructif de comparer les wagons que l'Allemagne dirige sur les lignes belges et françaises aux wagons en service à l'intérieur de l'empire. Ces derniers sont en excellent état, alors que les premiers sont sales et délabrés.

Aux camouflages économiques se superposent d'autres simulacres. Le spectacle spartakiste qu'à Londres comme à Paris les diplomates allemands savent évoquer au moment opportun, est une de leurs manœuvres favorites. Les Alliés commencent du moins à être fixés sur la façon dont l'Allemagne se sert de cet épouvantail.

Constantin le réveil général du militaire prussien, l'envoyé spécial du Petit Parisien déclare que les Allemands ne cachent plus leur pensée. Celui-ci est un grand naïf qui ménage son débiteur quand il est averti que si la situation était retournée, ce débiteur ne l'eût point ménagé.

### Etats-Unis

**Démision de M. Hughes**  
New-York, 20. T.H.R. — M. Charles Hughes, nouveau secrétaire d'Etat, a démissionné, pour devenir juge suprême des Etats-Unis. Il sera remplacé par M. Foll, secrétaire de l'intérieur.

### Russie

**Le mouvement antibolcheviste**  
Londres, 20. T.H.R. — D'après une dépêche de Finlande, les bâtiments de guerre de la Baltique, maintiennent la résistance contre les soviets.

### Japon

**Le programme naval**  
Tokio, 20. T.H.R. — On annonce officiellement que le programme naval japonais pour la fin de la guerre de 1921, sera soumis au Parlement le 22 mars. Le Japon attribue 48 et demi oyo de ses recettes nationales à la flotte et à l'armée.

**La délégation grecque**  
Londres, 20. A. T. I. — La délégation grecque a quitté hier Londres pour Paris.

**A Berlin**  
Genève, 20. A. T. I. — Le Journal de Genève apprend de Berlin que dans les cercles officiels, on considère comme inévitable un remaniement ministériel, le Cabinet ne présentant pas actuellement la composition indispensable pour faire face à la crise. La personnalité du Dr von Simons est très attaquée; l'approche du plébiscite de la Haute-Silésie rend difficile la position du Cabinet.

**Cronstadt**  
Londres, 20. A. T. I. — Selon les dernières nouvelles d'Helsingfors, trois forts seulement de Cronstadt se seraient rendus aux bolchevistes.

D'après ce que déclarent les réfugiés, la ville serait entièrement passée sous le pouvoir des rouges; cependant, selon d'autres informations, les insurgés tiendraient encore.

**Le combustible en Italie**  
Rome, 20. A. T. I. — Le ministre de l'Agriculture a inauguré les travaux de la commission chargée d'étudier les mesures qu'il y a lieu de prendre pour faire face à la crise du combustible par l'emploi des ressources nationales.

**Le Stromboli**  
Rome, 20. A. T. I. — On signale que le Stromboli se trouve en grande activité éruptive.

**L'exposition de tourisme**  
Monte Carlo, 20. A. T. I. — En présence du prince du Monaco, du sous-secrétaire d'Etat aux affaires étrangères, M. di Saluzzo, représentant l'Italie, du ministre de la marine française, ainsi que des autorités des trois pays, a été éclose l'exposition italo-franco-mônégasque de tourisme.

On a admiré tout spécialement le pavillon des chemins de fer d'Etat italiens et particulièrement le salon réservé à la Vénétie Julienne et Tridentine.

**Visite royale**  
Rome, 20. A. T. I. — S.M. le roi a visité aujourd'hui le laboratoire de précision de l'artillerie, où il a assisté à d'intéressantes expériences.

### A la Chambre italienne

Rome, 20. A. T. I. — A la fin de la séance de la Chambre des députés a tenu hier, le député Gasparelli demandant la discussion de la motion relative à l'avenir de Porto Paros. M. Giolitti repousse cette demande, déclarant que la Chambre avait d'abord à discuter les questions ferroviaires.

La Chambre s'est rangée à l'avis du président du conseil.

### Au Capitole

Rome, 20. A. T. I. — Hassan pacha ainsi que plusieurs notabilités de Tripoli ont été présentés par le maire Rava au Capitole, où une réception eut lieu en leur honneur. Ils affirmèrent leur attachement à l'Italie, déclarant que la Tripolitaine est heureuse d'évoluer sous l'égide de ce grand pays.

### Les services militaires en France

Paris, 20. A. T. I. — La commission parlementaire de l'armée a décidé de demander au gouvernement si après l'appel de la classe 1925, il sera possible de procéder à une réduction ultérieure de la durée du service, fixée, pour la classe 1922, à 18 mois.

### Pour les émigrés

Rome, 20. A. T. I. — La commission parlementaire du comité permanent de l'émigration a décidé de procéder aux formalités requises pour l'achat d'un terrain devant servir à la construction d'une station sanitaire pour les émigrés.

### Nouvelles financières

Rome, 20. A. T. I. — Le mouvement des instituts d'émission présente, pour janvier, une notable réduction de la circulation monétaire. La Banque d'Italie, de Naples et de Sicile ont en tout 517 millions en circulation. Le compte commercial a également diminué de 316 millions, le compte de l'Etat de 152 millions. Les débits à vue ont également diminué de plus de 110 millions.

### Le plébiscite en Haute-Silésie

Paris, 21. T.H.R. — Le Temps écrit qu'on espère connaître les résultats dès ce matin, lundi, le vote devant prendre fin dimanche à vingt heures. On compte 1 million cent mille votants et l'on a jusqu'ici l'impression que les troupes, aussi bien que la commission internationale, ont prouvé de la plus grande impartialité envers les deux partis.

Paris, 20. T.H.R. — C'est dimanche que la population de Haute-Silésie est appelée à se prononcer sur l'annexion à la Pologne ou à son maintien dans l'Etat prussien. Si l'on ne considérait que les affinités techniques et politiques, écrit Auguste Gauvain, dans les Débats, on devrait sans hésitation prédire un vote favorable à la Pologne. C'est pour cela que la conférence de la paix avait d'ailleurs tout d'abord décidé le rattachement simple de la Haute-Silésie à la Pologne. Les Allemands ont tout mis en œuvre

pour dissuader l'électeur polonais, tandis que les financiers allemands attaquant à fond de marks, les propriétaires et employeurs de toutes sortes recouraient à tous les moyens de pression. La propagande allemande proclamait de tout côté, que l'annexion de la Haute-Silésie à la Pologne, signifiait un service militaire indéfini des mobilisations périodiques en raison des guerres avec les Russes. Enfin le parlement du Reich vota une loi permettant une large autonomie aux districts plébiscitaires, voilà pour la propagande conforme aux lois.

On sait qu'il se fait aussi une propagande de violence; que des organisations militaires diverses se sont préparées en Allemagne à en encourager par la force les résultats du scrutin. De leur côté, les Polonais ne sont pas restés inactifs; ils se sont engagés à galvaniser le patriotisme de leurs frères silésiens. La Diète polonaise vient de voter un règlement de la question monétaire, qui met la population de la Haute-Silésie à l'abri des conséquences du remplacement brusque du mark allemand, par le mark polonais. De même, les négociations avec la Russie ont été activement poussées et le traité de paix a été signé vendredi soir à Riga. Si la nouvelle est connue à temps par les élections, elle ôtera certainement les hésitations de beaucoup d'entre eux.

Quant aux violences, la commission internationale, présidée par le général Le Rond, a pris d'énergiques mesures pour les prévenir. Si le résultat du scrutin est favorable à la Pologne, lorsque le conseil suprême aura à décider du sort de la Haute-Silésie, il faut s'attendre à des efforts extraordinaires du gouvernement du Reich.

### France et Syrie

Paris, 20. T.H.R. — Rappelant la conférence faite récemment à l'Union des grandes associations françaises par le général Gouraud sur le rôle de la France en Syrie, l'Opinion constate qu'on ne saurait contester l'ancienneté des intérêts français en Syrie. Il indique que toutes les grandes affaires y sont exploitées par des compagnies françaises et ont été créées par des ingénieurs français avec de l'argent français, notamment la société des chemins de fer Damas-Hamath et prolongement. La société des tramways libanais nord et sud de Beyrouth, la société des chemins de fer Jaffa-Jérusalem, la société des quais et entrepôts de Beyrouth sont françaises.

L'Opinion note qu'une quinzaine de maisons françaises se sont ouvertes à Beyrouth depuis l'armistice. Les statistiques donnent pour le grand port syrien, qui peut recevoir dans l'état actuel de dix à douze vapeurs, treize millions de francs d'exportation vers la France fruits secs, cuir et peaux, cocons et fils de soie, et quatre millions quatre cent mille francs d'importations françaises en Syrie, bijouterie et joaillerie, conserves, soieries, verres, quincaillerie, spiritueux.

A Alexandrette, port aujourd'hui moins important mais riche d'avenir, la France exportait en 1912 trois millions trois cent soixante mille francs de marchandises et importait deux millions deux cent mille francs. A Damas, le commerce français se chiffrait en 1911 par un million deux cent mille francs aux exportations et un million cent soixante mille francs d'importations. Si le commerce français en Syrie ne cède encore au commerce anglais, la France tient la tête par ses exportations et achats. Elle est le premier client européen de la Syrie. Trois Gies de Navigation Française desservent les ports syriens: Les Messageries Maritimes, les Affrètements Réunis et la Cie Navale de l'Orient.

### Occupation de Batoum

par les bolcheviks  
Selon nos dernières informations, un bataillon bolcheviste géorgien a occupé Batoum.

Scheidmann, représentant diplomatique de la Russie soviétique à Tiflis, le conseiller militaire Stine et les représentants diplomatiques de l'Arménie et l'Azerbaïdjan qui avaient été transférés de Tiflis à la prison de Koutais ont été dernièrement dirigés sur Batoum où ils ont été remis en liberté.

D'après le Verichte Lour, le gouvernement turcien avait conclu avec Kizim Kara Bekir une entente en vue de l'occupation de Batoum par les Turcs. L'administration civile devait rester aux Géorgiens. Les Turcs ayant violé cet accord, M. Jordania protesta.

D'autre part, Tchitcherine adressa à Kizim Kara Bekir un ultimatum lui interdisant toute entente avec l'ancien gouvernement de la Géorgie en état de guerre avec celui de Moscou, et exigeant l'évacuation de Batoum par les Turcs. Sur le refus de Kizim Kara Bekir, les troupes russes sont entrées à Batoum vendredi dernier après une courte résistance.

Un grand quartier de Batoum a été dévasté par le bombardement de la ville. Le lendemain de l'occupation un gouvernement révolutionnaire géorgien y a été proclamé et celui s'est emparé des navires géorgiens saisis par les Turcs.

### Union Française

MM. les Membres de l'Union Française et leurs familles sont priés d'assister aujourd'hui, 22 mars 1921, à 5 h. 1/2 à la réception de Monsieur le général Pellé, Haut-Commissaire de la République et président d'honneur de l'Union.

MM. les officiers de terre et de mer et leurs familles sont également invités à assister à cette réception.

### La fête de l'Institut Laloy-Braggiotti

Donnée sous le haut patronage de M. le général Pellé — qui s'est fait représenter par M. le colonel Rougier — la fête de l'Institut Laloy-Braggiotti n'a pas dû seulement son brillant succès à cette éminente recommandation. Si la salle de l'Union Française était, dimanche dernier, pleine à craquer, c'est d'abord à cause des nombreuses sympathies suscitées ici par l'œuvre d'éducation française à laquelle préside Mme Laloy-Braggiotti, mais c'est aussi parce que le public savait qu'il assisterait à un très gracieux et très élégant spectacle d'art.

De fait, ce fut une bien jolie, bien pimpante et bien chatoyante vision que les six tableaux du Conte Rose, dont Mme Braggiotti avait elle-même imaginé l'affabulation, et qui nous transportèrent pendant une heure et demie dans un monde de féerie auquel la dureté des temps actuels ajoutait, par contraste, un charme de plus. Ah! qu'il ferait bon vivre dans ce pays où les marchands, même ruinés, sont si agréables à regarder, où les fiancés ont la peau si fine sous les virgules noires de leurs moustaches, où, comme au temps d'Orphée, les bêtes se laissent charmer par des minauderies langoureuses, en attendant de se transformer en princes charmants! Comme nous étions loin de tous les prosaïsmes de la politique, des complexités de la question d'Orient et des angoisses de la vie chère!

Et comment ne pas remercier toutes ces jeunes filles qui, pour nous enchanter, s'étaient faites plus jolies encore que d'habitude, mettaient tant de grâce dans leurs gestes et portaient avec tant d'aisance et de crânerie les plus délicieux costumes qu'on ait jamais vus sur une scène à Constantinople?

Déposons, en bloc, aux pieds de toutes les artistes, la gerbe — une très grosse gerbe — de nos hommages. Et, plutôt que de dresser un palmarès impossible, reproduisons, pour l'éducation de la postérité, la distribution portée sur le programme: Mlle Eveline Petchikhan (le marchand), Smaro Agnides (la bête), France Psaty (la belle), Jeanne Mitzi et Odette Braggiotti (les filles du marchand), Androniki Douca et Blanche Serpos (les fiancées), Nouris Barzilaï (la soubrette), M. Fienneu Zozos et Mlle Catherine Constantinides (les pages). Ajoutons à ces noms ceux de Mlle Oro Barzilaï, Cornélie Xanthopoulos, Suzanne Behar, Lucie et Inès Heskia, Henriette Schembri et Rose Tchalian, qui figurèrent dans le cortège des Elfes ou parmi les danseuses du corps de Ballet.

Conte Rose était la pièce de résistance. Mais auparavant, le public avait eu la joie d'applaudir: Mme Braggiotti, qui, avec beaucoup de science et de cœur, recita l'Epopée, de François Coppée, Mlle Mireille et Gabrielle Coppello, dont le talent s'affirme de jour en jour plus sûr et le succès plus éclatant, Mlle Sachetoni, dont la simplicité et la justesse de son jeu n'ont rien de commun avec le succès de la mode; et enfin, le grand artiste Burhaneddine bey, qui avait bien voulu prêter son concours à cette matinée et qui, dans le Songe d'un soir d'Elie, donna un court, mais saisissant exemple, de sa puissance dramatique.

Toutes nos félicitations à l'orchestre, à qui incombait l'un des principaux rôles et qui s'en acquitta à la perfection. Et nos meilleurs remerciements à Mme Braggiotti, qui fut à la peine, mais aussi à l'honneur, et à toutes ses jeunes et charmantes collaboratrices.

E. T.

### GRÈCE et TURQUIE

**Sur le front de Brousse**  
On mande de Brousse au Djagadamard que les communications avec l'intérieur sont interrompues. Les forces helléniques et turques s'organisent févreusement. Une grande offensive de part ou d'autre serait imminente.

### En Italie

Rome, 20. T.H.R. — Une députation de sénateurs des provinces italiennes libérées et nouvellement annexées à la métropole, présente au nom de ces provinces, au roi Victor-Emmanuel, une adresse de remerciements, rendant hommage au souverain libérateur.

### En Suisse

Genève, 20. T.H.R. — Les journaux signalent que l'association générale des délégués de l'Union ouvrière de Berne repoussa, par 69 voix contre 18, l'admission de communistes dans l'Union de Berne.

L'importation du bois, de l'orge et de leurs produits vient d'être rendue libre en Suisse.

## ECHOS ET NOUVELLES

### Le centenaire de l'indépendance hellénique

La commission instituée à Athènes pour l'organisation des fêtes qui auront lieu à l'occasion du centenaire de l'indépendance hellénique a été composée, comme suit: Président honoraire, le diadoque Georges; président, le prince Nicolas, les princes André et Christophore et le métropolitain d'Athènes.

**L'archevêque de Canterbury**  
L'archevêque de Canterbury a informé le patriarche arménien qu'il a soumis à la Conférence de Londres le mémoire élaboré par Mgr Narayan, ex-locum tenens du patriarcat, relatif au martyrologe de l'Eglise grégorienne ainsi que du peuple arménien. Le chef spirituel de l'Eglise anglicane a déclaré qu'il travaille à faire mettre un terme aux souffrances contre lesquelles luttent les peuples chrétiens d'Orient.

### Une démarche du Vatican auprès de Moustapha Kemal

Le cardinal Gaspari a adressé au nom du Pape un télégramme à Moustapha Kemal pour l'inviter à garantir la sécurité de la vie et des biens des chrétiens. Moustapha Kemal a répondu que toutes les régions se trouvant sous la domination de l'Assemblée nationale d'Angora jouissent d'une parfaite tranquillité et toutes les mesures ont été prises à ce sujet.

### Le vicaire arménien à Angora

Les journaux d'Angora annoncent que Mgr Ardevasté, le vicaire du patriarcat arménien à Angora, a eu une longue entrevue avec Moustapha Kemal.

### Le général Papoulas

Le généralissime Papoulas, commandant des forces helléniques de l'Asie Mineure, est arrivé à Brousse avec son état-major et est parti pour le front après avoir eu un long entretien avec le général Vlachopoulos.

### Accident maritime

Le bateau Melpomène ayant heurté une mine dans l'Archipel a coulé. 22 marins de l'équipage ont pu être sauvés.

### Le mémoire de la délégation arménienne

On mande de Paris à l'Aravod que la délégation arménienne à Londres a soumis un mémoire à M. Lloyd George pour demander que le Conseil Suprême indique et délimite les frontières réelles de l'Arménie. La délégation sollicite également des Alliés leur assistance en faveur du gouvernement arménien.

### A Saint-Pierre Galata

Dimanche, 12 mars, a eu lieu en cette église la cérémonie de la bénédiction solennelle de la nouvelle cloche arrivée tout récemment d'Italie.

A 15.30 Mgr N. G. Moriondo, délégué apostolique de Géorgie, entouré de ses confères les Pères Dominicains et du clergé de différentes communautés catholiques de notre ville, a fait son entrée solennelle à l'église, spécialement ornée pour la circonstance. Au milieu de la nef s'élevait un magnifique tréteau, où aux bons soins des braves marins italiens du croiseur Sardegna, et qui supportait la cloche. Dès son entrée, l'évêque commença la cérémonie du baptême de la cloche, qu'il consacra au nom de St-Joseph patron de l'Eglise Universelle et de St-Dominique, Père Sacerdotal de l'Ordre Dominicain. Il adressa ensuite, avec sa parole si éloquent aux nombreux fidèles présents, une belle allocution où après avoir rappelé au souvenir des assistants le cardinal V. Sardi, de glorieuse mémoire, qui 12 ans auparavant avait béni deux cloches en la même église, il a fait ressortir que la cloche devient le porte-voix entre le Créateur et ses créatures, en leur annonçant tous les événements agréables ou tristes de la vie et en leur rappelant en même temps les devoirs qui leur incombent en toute circonstance. Il termina son discours en souhaitant à tous de vivre de manière, qu'au terme de leur vie, le son de la cloche ne les surprenne pas, mais qu'au contraire il soit pour eux à la fois la fin de leurs souffrances et la glorieuse entrée dans l'Eternité Bienheureuse.

### La conférence internationale de la Croix-Rouge

A l'occasion de la conférence internationale de la Croix-Rouge, une exposition aura lieu à Genève le 2 avril, dans le but de montrer au public quelle fut l'œuvre de la Croix-Rouge de 17 différents pays depuis le début de la guerre.

### Une grande création

Prince, l'inimitable Prince, convie ses admirateurs à un grand gala pour la création de *Atmè des femmes*, la dernière nouveauté parisienne et dont la première aura lieu demain soir mercredi.

*Atmè des femmes* est un de ces vaudevilles qui amusent et intéressent, c'est du véritable théâtre. Prince qui est le créateur du genre nous promet une soirée des plus agréables! Nous pouvons compter sur lui.

Un accident de composition nous oblige d'ajourner à demain la suite de notre feuilleton *Pêcheresse* par Henri de Regnier.

### Le retour de Tefvik pacha

Hier une dépêche a été reçue de Tefvik pacha. Le grand-vizir y annonce qu'il a quitté Paris. Il se rendra le 1er avril.

**Atmè des femmes**  
Une nouvelle organisation administrative a été mise en vigueur à Rhodes par les autorités italiennes. La gendarmerie et la police seront constituées par les indigènes sous le contrôle des Italiens. Des écoles internes ont été ouvertes.

### La maladie de Damad Ferid

La maladie de Damad Ferid pacha s'est aggravée. Hier, le Sultan a envoyé auprès de lui son médecin personnel.

### Le «Névrouz»

Une réception a été tenue hier à l'ambassade de Perse à l'occasion du «Névrouz». Tous les magasins des sujets persans étaient fermés.

### En quelques lignes.

— Paris, 20. T.H.R. — Samedi, le roi de Suède, après avoir déposé une couronne sur la tombe du soldat inconnu, recut à déjeuner le président de la République, la légation de Suède.

— M. Clemenceau était attendu hier en France de retour de son voyage aux Indes.

— Les journaux en Italie ont été autorisés à paraître sur 6 pages, à la suite de la complète abolition des restrictions qui avaient été imposées par la commission centrale du papier.

— L'Alémard reparait demain (comme organe de l'Entente Libérale modérée).

— Les Bureaux de la Banque Hollandaise pour la Méditerranée seront fermés le vendredi 25 et le lundi 28 courant.

### LA SCÈNE ET L'ÉCRAN

#### Mesdemoiselles!

Ne permettez pas à vos mamans d'aller entendre UN MARI MONTE!!

#### Programme du Mardi 21 Mars

Ciné-Amphi. Le masque rouge (1er, 2ème et 3ème épisodes)  
Laxenbourg. Hors de la Brume.  
Eclair. Tue la Mort.  
Orientaux. La Maitresse du monde (3ème époque)  
Eclair. Le Soleil.  
Ciné-théâtre des Variétés. Orage.

#### Prince-Rigadin triomphe aussi au Ciné Luxembourg

Le roi du rire possède d'ailleurs le don d'ubiquité, car cette semaine il joue simultanément et à la même heure au Nouveau-Théâtre et au Ciné Luxembourg. Si l'illustre Rigadin parvient à résoudre ce problème nous le devons à l'écran. Profitant de la présence de ce comique va-t-il à Paris, la direction du Ciné Luxembourg a fait figurer sur son programme une des plus belles créations de l'écran: *Prince dans No 30 série 10*. Que tous ceux qui veulent se gondoler et se faire une pinte de bon sang se rendent au Ciné Luxembourg. Ils y passeront de joyeux moments en compagnie de Prince Rigadin. On y admire en outre la petite Mary Osborne dans *Larmes et Sourires*.

#### TUE LA MORT

Une foule énorme s'est rendue hier au Ciné Eclair pour admirer les lers épisodes de TUE LA MORT

#### Représentations de M. Prince Rigadin et de sa troupe parisienne

Ce soir mardi au Nouveau Théâtre reprise unique du gros succès de fou rire le cheval de bataille de M. Prince Rigadin: *Ferdinand le Noceur*.

Demain mercredi grand gala avec la meilleure et sensationnelle création de la saison: *Atmè des femmes*.

Jedi reprise unique du *Danseur de Madame*.

Vendredi, matinée à 2 h. 30. *Miquette et sa mère?*

Tous ceux qui n'ont pu voir *Tarzan*, le film si original et si intéressant, seront heureux d'apprendre que:

**TARZAN (2 époques)** est projeté à partir du lundi 21 mars pour la 1re époque et du lundi 28 mars pour la 2ème époque.

Ciné Majestic à Yakesk-Kaldrim

**Jeu de prochain au CINE ETOILE**  
**Julien l'Apostat**  
Drame historique grandios en 4 visions de UGO FALENA  
L'œuvre est sublime Elle fera sensation à Pérà.  
N. B. Demander les programmes officiels où figure le résumé du film.  
PAS D'AUGMENTATION DE PRIX  
AVIS. — La direction du CINE Etoile prie les gagnants des Lots Nos 23098 et 21605 d'aller les réclamer.

## LE MASQUE ROUGE AU GRAND CINÉ-AMPHI

Il vous reste trois jours pour voir les 1, 2, 3 épisodes. A partir de Vendredi chaque semaine 4 épisodes à la fois.



## A partir du troisième mois donnez à VOTRE BÉBÉ la FARINE LACTÉE NESTLÉ

## La Bourse

Cours des fonds et valeurs

21 mars 1921

fournis par la Maison de Banque

PSALTY FRÈRES

57 Galata, Mehmed Ali pacha han, 57  
Téléphone 2109

Taux Unifié 4 0/0	Ltq.	84
Int. Tures.		11 15
Emprunt Intérieur Ott.		18 25

## ACTION

Anatolie Ch. de fer Ott.	16 80
Assurances Ottomanes	27
Balia-Karadim	41
Banque Imp. Ottomane	35 50
Brasseries réunies	25 80
Bons	
Chartered	
Ciments Arslan	18 25
Eski-Hissar	16 25
Dercos (Eski de)	12 15
Dragerie Centr. le	7
Kassandra ord.	6 50
priv	12
Minoterie l'Union	39
Régie des Tabacs	81
Tramways de Consple.	46 90
Jonissances	
Téléphones de Consple	
Transvaal	
Union Ciné-Théâtre	
Commercial	
Laurium grec	
Société d'Héraclée	
Stéria	
Eaux de Scutari	

## OBLIGATIONS

Egypt 1886 3 0/0	Frs.	1700
1903 3 0/0		1190
1911 3 0/0		1160
Grecs 1880 3 0/0		1050
1904 2 1/2	Ltq.	13
1912 2 1/2		12
Anatolie 4 1/2		15 15
II 4 1/2		13 15
III 4		12 10
Quais de Consple 4 0/0		21 35
Port Haidar-Pacha 5 0/0		14
Quais de Smyrne 4 0/0		14
Eaux de Dercos 4 0/0		6 20
Tunnel 5 0/0		4 95
Tramways 5 0/0		4 95
Electricité		4 95

## MONNAIES (Papier)

Livre turque	589
Livres anglaises	577
Francs français	210
Drachmes	322
Lires italiennes	117 50
Dollars	145
Roubles Roumanoff	—
Kerensky	—
Couronnes autrichiennes	40 50
Marks	5 50
Levas	48 75
Billets Banque Imp. Ott.	35 25
ter Emission	205

La Politique  
AU CAUCASE

La lutte continue toujours au Caucase et la révolution antibolchevique qui a éclaté à Cronstadt va certainement faciliter la résistance de l'armée géorgienne. Pour les bolcheviks, le mouvement de Cronstadt est autrement grave que la guerre qu'ils ont entreprise contre la petite Géorgie. D'ailleurs, dès le début, on a fortement exagéré l'importance des forces bolcheviques qui combattaient l'armée géorgienne et qui n'ont eu des succès qu'en raison de l'inattention de leur attaque, d'autant plus que le gouvernement géorgien avait aussi à faire face au danger kemaliste.

L'heure grave est passée pour la Géorgie et il faut espérer que l'autorité du seul et véritable gouvernement géorgien qui siège actuellement à Koutaïss sera bientôt rétablie à Tiflis où déjà, d'ailleurs, le mouvement soviétique est très ralenti. Ce mouvement factice ne s'appuyait que sur certains éléments de terreur qui avaient manœuvré grâce à la présence des régiments bolcheviques. Mais le bon sens de la nation géorgienne commence à se réveiller et à se débarrasser de ce cauchemar sera dissipé.

La véritable difficulté surgira lorsqu'il sera question de l'évacuation de Batoum. Si cette ville a été occupée par les kemalistes à la suite d'un accord entre eux et le gouvernement géorgien, ce dernier n'a agi que sous la pression des événements extérieurs. Mais cet accord lui-même spécifie que l'occupation est provisoire, et la meilleure preuve est que les autorités géorgiennes ont été maintenues à Batoum, malgré la présence des troupes de Kiazim Bekir. Mais demain, la situation

pourrait changer et nous croyons fort que les kemalistes ne veulent plus quitter Batoum.

Mais cette question du Caucase n'intéresse pas seulement les kemalistes et les Géorgiens.

L'Informé.

Dernières  
nouvelles

## Conseil des ministres

Le conseil des ministres s'est réuni hier à la Sublime Porte sous la présidence d'Ali Riza pacha.

## La bande d'Echreff

La fameuse bande d'Echreff, qui faisait partie des forces kemalistes, s'est ralliée aux troupes helléniques.

Echreff opérait pendant la guerre entre Médine et le Yémen.

Après avoir été remis en liberté il s'est rendu à Angora d'où il a été dirigé sur Ada-Bazar en qualité de commandant des forces kemalistes de la région.

L'organisation administrative  
des "provinces libérées"

Le gouvernement kemaliste a achevé l'organisation administrative des "provinces libérées" en Anatolie. Les fonctionnaires nommés à Kars, Ardahan, Olti et aux environs sont déjà partis pour rejoindre leurs postes.

## REVUE DE LA PRESSE

## PRESSE TURQUE

## Il y a un grand changement

Du *Peyam-Sabah* (sous la signature d'Ali Kemal) :

Nous sommes un adversaire du gouvernement d'Angora, car nous n'approuvons ni sa politique intérieure, ni sa politique extérieure que nous ne jugeons pas propre à assurer le salut de ce pays. Mais nous comptons parmi les serviteurs les plus fidèles de notre patrie. C'est pour ce motif que nous sommes un ennemi acharné de la Grèce, et que le moindre succès de celle-ci en Anatolie éveille en nous les plus vives inquiétudes. Et c'est aussi pour le même motif que nous souhaitons que Bekir Sami bey et ses compagnons, se conformant aux conseils donnés par M. Lloyd George, fassent un accueil favorable aux décisions intervenues, ce qui délivrerait le pays de l'intolérable situation où il se trouve. Car ainsi que nous l'avons toujours dit et démontré à l'aide de nombreuses preuves une guerre de la Turquie avec l'empire qui — surtout en ce moment — ne pourrait être qu'une calamité pour notre pays.

Certes, les clauses du traité de paix relatives à Smyrne et à la Thrace n'ont pas subi de grandes modifications. Nous savons, par les cruelles expériences de la Grèce et la Roumélie-Orientale ce que signifient ces régimes autonomes et ces vains chrétiens. Mais que faire devant l'Inéluctable ? De deux maux il convient de choisir le moindre.

## Les crimes politiques

De l'*Ilkiri* :

Certes, de semblables incidents se sont toujours produits. Mais nous croyons qu'ils n'ont jamais été aussi fréquents que depuis quelque temps. Sur divers scénarios, en un laps de temps très court, on a enregistré des crimes politiques importants. C'est la une situation qui ne saurait échapper à l'attention.

Il se peut que ces crimes commis par des individus ne soient pas dus à une raison spéciale. Mais la haine qui anime une peuple contre un autre a-t-elle une raison spéciale ?

A Paris, Essad pacha fut assassiné, et Venizelos, blessé. En Espagne, on a assassiné Dato. Ce crime était suivi peu après du meurtre de Talaat pacha par un Arménien.

Mais alors que les autres ont été assassinés par leurs congénères, Talaat pacha est tombé sous la balle d'un Arménien et d'un Arménien persan.

Ainsi, Talaat pacha, qui avait fait, pour ainsi dire, exception en tout, a eu aussi une mort exceptionnelle.

## INCESSAMMENT

## OUVERTURE du

## PRESSE GRECQUE

La mort du «locum-tenens»

Du *Proodos* :

Les générations chrétiennes se transmettent pieusement le nom vénéré et national de Mgr Dorotheos. Sa mort scelle aujourd'hui saintement une vie probe consacrée au bonheur de la nation. Inclinaison nous respectueusement devant sa dépouille. Il est tombé pendant qu'il gravissait le Golgotha. A ses pieds s'agenouilla tout l'hellénisme orthodoxe, pleurant une espérance perdue, souffrant et persévérant quand-même dans son martyre.

## PRESSE ARMENIENNE

La Conférence de Londres et l'Arménie actuelle

De l'*Aravod* :

Nous ne pouvons comprendre pourquoi après un labeur si prolongé les frontières délimitées par M. Wilson n'ont pas été prises en considération pourquoi le Conseil Suprême n'a pas lui-même fixé les frontières de l'Arménie ainsi qu'il l'a fait pour les autres régions litigieuses. Réaliser la décision vague du Conseil Suprême signifierait la scission de la cause nationale.

Personne ne saurait nous empêcher de déclarer que dans la question vitale du transfert à leur propriétaire légal des territoires irrédimés, les Russes d'hier, d'aujourd'hui et de demain sont les mêmes.

Nous devons toujours avoir en vue l'identité du but politique poursuivi par les «Russes». Nous n'avons pas affaire avec la Russie sociale, mais bien avec la Russie politique.

Il importe d'assurer, sur la base des intérêts réciproques, le transfert au propriétaire légal de nos territoires, seule condition de l'union des deux Arménies et de l'indépendance d'une seule Arménie incontestée.

Ro Consolato Generale d'Italia  
AVVISO

I protetti italiani nati od avanti la pertinenza in territori dell'ex-Monarchia Austro-Ungarica annessi all'Italia devono presentarsi al Ro Consolato Generale d'Italia in Costantinopoli, i primi per regolare definitivamente la loro posizione, i secondi per fare la dichiarazione d'opzione della cittadinanza italiana a norma degli articoli 70 e seguenti del Trattato di pace tra Italia ed Austria.

Cospoli, 17 marzo 1921.

Il Ro Consolato Generale

Nuvolari

Ro Consolato Generale d'Italia  
in Costantinopoli

## AVVISO

I giovani italiani nati nell'anno 1901 hanno obbligo di presentarsi al Ro Consolato Generale d'Italia per regolare la loro posizione di leva.

Coloro che sono nati in Costantinopoli o in altre località della Turchia devono presentarsi muniti del rispettivo atto di nascita rilasciato dalla Competente Autorità Religiosa e del certificato di Nazionalità italiana.

Le operazioni di Leva si inizieranno subito.

Coloro che non regoleranno la loro posizione saranno denunciati come renitenti.

Costantinopoli, 11 19 Marzo 1921.

Il Ro Consolato Generale

NUVOLARI

## AVIS AU PUBLIC

Un marché d'acconage pour le chargement et le déchargement des bateaux apportant ou enlevant le matériel de l'Armée française sera passé à la Sous-Intendance de la Base (Annexe Messadet Han) le 23 mars 1921 à 15 heures.

Les offres seront déposées à partir du 21 mars et au plus tard le 23 mars 15 heures terme de rigueur.

Les candidats désireux de prendre part au concours devront en faire la demande au moins quarante-huit heures avant la date fixée pour les dépôts d'offres moyennant la présentation d'une pièce constatant leur nationalité et leur domicile légal.

Il y aura publication de cet avis au bureau de la Sous-Intendance prendre connaissance du cahier des charges régissant la fourniture. Le leur sera remis un modèle de soumission.

Le Sous-Intendant militaire divisionnaire

Signé : DIDIER.

## CINE-MAGIC

LA MUSIQUE LA PLUS HARMONIEUSE  
LE LOCAL LE PLUS LUXUEUX  
LES FILMS LES PLUS BEAUX

## AVIS

Messrs. Toplis et Harding  
Vont vendre aux ENCHÈRES.

mercredi 23 mars 1921

de 10-12 h. et de 2-4 p. m.

à leur local de vente sis à

MOSKOFF HAN

des marchandises de Manchester

consistant en :

120 pièces	Basma
9	Melton
53	Etoffes pour pantalon.
50	Flanellette
30	Satin
9	Patenturks
9	Tennis
4	calicot
35	coutil noir
8	coutil
80	zéphir
5	vêtements militaires.

Poèles à pétrole : « Petter »  
benzine 5 H. P. Balances  
pour peser, sacs-galoches.

Costumes pour hommes,  
costumes pour enfants, jarretières, clous, cuir, collections de narguile, poudre curry, fil de coton, marmites, savon de ménage, cognac, produits de Chine, bottines et chaussures ainsi qu'un stok de savon « Salvage »

Pour obtenir de plus amples renseignements s'adresser aux commissaires priseurs

MM. TOPLIS &amp; HARDING,

SALLE DE VENTE

MOSKOFF HAN, Galata

(En face de la douane)

Téléph. Péra 2925

## Avis

Par ordre du directeur des remonées de l'armée britannique, M. Toplis et Harding vont vendre aux enchères jeudi, 24 mars, 10 heures précises du matin à

Gumuch-Sou

75 Mulets

Pour de plus amples renseignements s'adresser aux commissaires-priseurs

MM. Toplis et Harding

A LEUR SALLE DE VENTE,

MOSKOFF HAN, Galata

(En face de la douane)

Téléphone 2925.

## Avis

Les Bureaux de la Banque Impériale Ottomane seront fermés à Galata, à Stamboul et à Péra le vendredi 25, le lundi 28 mars crt.

## Agence Maritime

Chr. G. Basiotti

Il est porté à la connaissance des intéressés que nous sommes en état de fournir toute quantité de charbon Américain Pool No 6 (qualité identique au meilleur charbon anglais) au prix de Dollars 12.50 par tonne c. i. f. Constantinople chargement immédiat.

Pour plus amples renseignements s'adresser à la Maison Chr. G. Basiotti, Galata, Maritim Han, No 1. Tél. Péra 1831.

## Achetez votre

TCHEUREK

er choix à 120 P. l'ocque à la...

Coopérative Anglaise

## COGNAC

COURVOISIER

Le meilleur au monde

## UN MARI

MONTE !!

fut

le triomphe du  
CONCERT MAYOL  
pendant 1200 Jours

A PARTIR DU 14 MARS  
Seulement pour 15 jours

Pour faire face aux nouveaux arrivages

GRANDE LIQUIDATION  
DES STOCKS

A DES PRIX SENSATIONNELS

## TIRING GALATA-PÉRA

## MOUVEMENT DU PORT

## GIE DE NAVIGATION PAQUET

Vapeurs attendus :

Le bateau *TUNISIE* vers le 18 Mars

de Constantin.

Départs :

Le bateau *TUNISIE* vers le 22 Mars

pour Anvers.

Pour tous renseignements s'adresser à

l'Agent M. L. REBOUL, Co. Paquet.

Tél. Péra 1929. Les billets de pont (pour

les deux Amériques) sont délivrés par

M. Minus Mallezopolis, au-dessous du

restaurant Panorama) Phaliron han, sur

les quais, de Galata, Tél. Péra 1032.

## LLOYD TRIESTINO

Le bateau *GALICIA* partira mardi, 22 mars, pour Dardanelles, Salonique, Volo, Le Pirée, Patras, Corfou, Valona, Brindisi, Bari et Trieste.

Le bateau *BARON BECK* partira samedi, 26 mars (Ligne de Luxe) (voie Canal de Corinthe) pour Brindisi, Venise et Trieste.

Le bateau *CARINTHIA* partira dimanche, 27 mars, pour Dardanelles, Smyrne, Rhodes, Adalia, Limassol, Larnaca, Mersine, Alexandrette, Tripoli, Beyrouth, Caïffa, Jaffa, Port-Saïd et Alexandrie.

Le bateau *CLEOPATRA* partira lundi, 28 mars pour Ineboli, Samsoun, Ordon, Kerassunde, Trébizonde, Batoum et Pori.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence générale du LLOYD TRIESTINO Galata, Moumhané, Téléphone. Péra 2127.

## LLOYD SABAUDO

Départ direct pour New-York

Le grand transatlantique *RE D'ITALIA* sera dans le port lundi prochain 21 crt, en route pour Constantinople d'où il sera de retour le 25 crt pour partir pour NEW-YORK le lundi 28 mars 1921.

En conséquence Mess. les voyageurs sont priés de se présenter dès lundi 21 à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du Lloyd Sabaud, sis à Galata, Cité Française pour retirer leurs billets de passage et subir les mesures sanitaires imposées par l'inspecteur Américain de l'Emigration.



**FORD**  
LA VOITURE UNIVERSELLE  
Livraison immédiate de tous les modèles  
**AMERICAN GARAGE**  
Grande Rue de Pancaldi. Tél. P. 2763  
Seuls Concessionnaires Autorisés  
AMERICAN FOREIGN TRADE CORPORATION

**SOCIÉTÉ DE COMMERCE RUSSE**  
Grand'Rue de Péra 58-60, coin Misk  
Grande liquidation d'un grand lot d'objets d'occasions de RÉFUGIÉS RUSSES comprenant: or, argent, brillants, fourrures, tapis, machines à écrire, jumelles, etc. Thés, et vins de Crimée.

**SAVON**  
**Eumer Mouharrem**  
Le meilleur savon de l'Orient.  
Produits des fabriques d'Aidine, de Smyrne et de Constantinople.  
Le succès obtenu par la vente de ce savon naturel augmente de jour en jour.  
La fondation de notre établissement dépasse un demi-siècle.  
Dépôt Général: Asma Altı Djambaz han No 6

**UNDERWOOD**  
La plus grande Fabrique au Monde  
200.000 Machines à écrire en sortent chaque année  
ici:  
Les deux noms: UNDERWOOD HAİM font une garantie parfaite:  
Les seules Underwood neuves chez HaİM  
Seuls agents: S.P.I. (ex-Fratelli HaİM) -- Tél. Péra 1761

**BANQUE D'ATHÈNES**  
Société Anonyme  
CAPITAL entièrement versé: Drms 48.000.000  
Siège Social: ATHÈNES  
Adresse Télégraphique: «ATHENIENNE»  
SUCCURSALES ET AGENCES  
EN GRÈCE: Le Pirée, Salonique, Patras, Janina, Volo, Agrinion, Larissa, Cavalla, Calamata, Tripolizza, Chio, Samos, Vathy et Carlovassi, Lemnos, Castro, Mételin, Sgrie, Canée, Candie, Rethymno, Chalcis, Argostoli.  
A SMYRNE: EN TURQUIE: Constantinople (Galata et Stamboul)  
EN ÉGYPTE: Alexandrie, Le Caire, Port-Saïd.  
EN ANGLA TERRE: Londres, N° 82 Fenchurch Street, Manchester  
A CHYPRE: Limassol, Nicossie.  
La Banque d'Athènes fait toutes les opérations de Banque telles que: Escompte d'effets de Commerce et de Banque. Avances sur Titres, Marchandises Encaissements simples et documentaires tous les Pays, Emission de Chèques et de Lettres de Crédit simples et circulaires. Ouverture d'accreditifs simples et documentaires. Ouverture de Comptes Courants simples et garantis. Garde de Titres à de prix avantageux. Location de Coffres-Forts de toutes dimensions à de conditions avantageuses pour le Public. Achat et Vente de Devises et monnaies étrangères.  
La Banque d'Athènes fournit des renseignements co. merciaux.  
La Banque d'Athènes reçoit des Fonds en Comptes de Dépôts à Vue et à Échéance fixe.  
Service spécial de Caisse d'Épargne.

**Cadeau de Pâques!**  
N'achetez qu'au  
**BAZAR DU LEVANT**  
RICHE CHOIX! QUALITÉS SUPÉRIEURES  
DERNIERS ARRIVAGES: Oeufs de Pâques artistiques couleurs européennes pour œufs, argenterie, bibelots, vases, parfumerie fine.  
Nouveautés et Soieries  
Au rayon de jouets les jouets renommés instructifs "MACCANO",

**BANQUE COMMERCIALE DE LA MÉDITERRANÉE**  
Capital francs: 30.000.000  
Siège Social à Paris: 99 Rue des Petits-Champs.  
Siège de Galata: Rue Voivoda No 27-35.  
Agence de Stamboul: Baghtché-Capou No 15-17.  
Dépôt spécial des marchandises: Tahta-Calé No...  
Toutes affaires de Banque  
Service avantageux pour la caisse d'épargne  
Location de Safes à Galata et à Stamboul dans des chambres fortes de toute sécurité

Ligne Française du Levant  
**SOCIÉTÉ "LES AFFRÉTEURS RÉUNIS"**  
JEAN STERN, Administrateur-Directeur  
SIÈGE SOCIAL: 15 Rue Scribe, Paris  
**FLOTTE**

TONNES	TONNES
Titan. . . . . 8000	Les Baléares. . . . . 1800
Eole. . . . . 5500	Industria. . . . . 1800
Flore. . . . . 5500	Mongibello. . . . . 1500
Edouard Shaki. . . . . 6000	Apollon. . . . . 1400
Jupiter. . . . . 6000	Gloria. . . . . 1400
Olympe. . . . . 8000	Maréchal Foch. . . . . 1000
Jean Stern. . . . . 7000	Mars. . . . . 1000
Bacchus. . . . . 7000	Mont Saint-Clair. . . . . 1000
Silène. . . . . 7000	Eros. . . . . 1000
Phœbus. . . . . 7000	Sahara. . . . . 1000
Andrée. . . . . 6600	Nice. . . . . 750
Vulcain. . . . . 6000	Diane. . . . . 750
Cérès. . . . . 5500	Maréchal Joffre. . . . . 600
Hercule. . . . . 5000	Gaulois. . . . . 600
Junon. . . . . 4500	Victoria. . . . . 600
Pomone. . . . . 3300	Guyneemer. . . . . 400
Labor. . . . . 3300	Nouveau Conseil. . . . . 350
Ars. . . . . 3300	Mayenne. . . . . 350
Nérée. . . . . 3000	Ville d'Arzew. . . . . 300
Vénus. . . . . 3000	Esperanto. . . . . 300
Libertas. . . . . 3000	Pan. . . . . 300
Bellone. . . . . 2200	Jeanne Antoinette. . . . . 250

Services réguliers Angleterre, Hollande, Belgique et France  
SUR L'ORIENT ET VICE-VERSA  
Départs bi-mensuels de Galatz et Constantinople sur  
Marseille, Bordeaux, Nantes, Anvers, Hull  
par cargo-boats de 1re classe  
Pour frets et renseignements s'adresser à l'agence générale de la  
**LIGNE FRANÇAISE DU LEVANT**  
**Société "Les Affréteurs Réunis"**  
Quais de Galata Merkez-Rihtim Han. 2e Etage.  
Téléphone Péra. 1933.

**BANCA ITALIANA DI SCONTO**  
Société Anon. Cap. entièrement versé, Lit. 315.000.000  
Réserves Lit. 73.000.000  
**SIÈGE SOCIAL A ROME**  
Sièges, Succursales et Agences dans 150 villes d'Italie  
SIÈGES A L'ÉTRANGER  
Constantinople.—Paris.—Marseille.—Barcelone.—Rio de Janeiro.—Santos.  
Sao-Paulo.—Tunis.—Massaoua (filiale autonome): Banca per l'Africa-Orientale.—New York (filiale autonome): Italian Discount & Trust Cy.  
Siège de Constantinople  
Rue Voivoda, Galata, Téléphone Péra 2113-2114  
AGENCE A STAMBOUL  
Sadiklé han, Rue Aladja Hamam Djadessi Téléphone Stamboul 716.  
AGENCE A PÉRA  
Grand'Rue de Péra No 355. Téléphone Péra 2550.  
Avances contre gages.—Escomptes d'effets.—Emission sur l'Étranger.  
—Ouverture de comptes courants.—Réception de dépôts à échéance fixe, à intérêts.—Toutes autres opérations de Banque.

**NOS BAS A VARICES**  
d'une élasticité perfectionnée vous rendrons une marche assurée et soulagerons votre mal.  
Sur mesure et tout faits  
**ROUSSEL**  
Péra, Place du Tunnel 10.  
Entrée Rue Zumbul  
Prix modérés

20 Ltqs. La façon la plus soignée et la coupe la plus moderne chez Marchand Tailleur de Paris  
pour Hommes et Dames  
au **RAFFINE**  
Paletot Réclame sur mesure Ltq. 15  
Appart. Damadjan au coin d'Asmali Mesdjid — Grand'Rue de Péra.

**Banque Hollandaise pour la Méditerranée**  
Capital: Fl. 25.100.000 dont entièrement versé: Fl. 5.100.000  
Siège Social: Amsterdam.  
Succursales: Barcelone-Constantinople-Gènes.  
Fondation de: Rotterdamsche Bankvereeniging (Capital et Réserves: Fl. 105.000.000).  
Hollandsche Bank voor Zuid-Amerika (Capital et Réserves: Fl. 30.000.000).  
La Succursale de Constantinople a commencé ses opérations dans son Local  
Galata, Rue Voivoda No 102  
Tél. Péra 2121,2

**"Le Printemps"**  
Grande Maison de Bonneterie  
**CONSTANTIN ZANNIS**  
Dépositaire exclusif des Fabriques Anglaises  
Stamboul, Katirtoglou Han 71-74  
Tél. Stamboul 2499  
VENTE EXCLUSIVEMENT EN GROS  
Gérant DJEMIL SIOUFFI avocat

**POUR VOS Annonces**  
dans tous les JOURNAUX  
adressez-vous à la  
**SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ**  
HOFFER, SAMANON & HOULI  
Avenue de la Sublime Porte  
**STAMBOUL**  
Kahreman Zade Han  
Téléphone: Stamboul 95

**BANCO DI ROMA**  
Société Anonyme — Capital versé L. 150.000.000  
Siège Social et Direction Centrale: ROME  
140 SIÈGES ET SUCCURSALES EN ITALIE ET COTONES  
SIÈGES A L'ÉTRANGER: FRANCE: Paris, Lyon. ESPAGNE: Barcelone, Madrid, Tarragone, Mont Bianch, Borjas Blancas, Santa Celoma de Queralt, Valls. SUISSE: Lugano, Chiasso. ÉGYPTE: Alexandrie, le Caire, Port-Saïd, Mansourah, Tanta, Beni Mazar, Fayoum, Maghaga, Mehalla Kebira, Minieh, Mit Gaur, Zagazig. MALTE: Malte. SYRIE: Alep. Beyrouth, Damas, Tripoli. PALESTINE: Jérusalem, Caïffa, Jaffa. EGÉE: Rhodes. TURQUIM: Constantinople. ASIE MINEURE: Smyrne, Scalanova, Sokia.  
Constantinople  
GALATA: Buyuk Camondo Han, Téléphone: Péra: 390 et 391.  
STAMBOUL: Sultan Haman, Pinto Han, Téléphone: Stamboul: 1053.  
ENTREPOT DE TRANSIT A SCUTARI: Téléphone: Kadikeny: 205.  
Toute opération de Banque

**ΛΘΗΝΑΙΚΗ**  
ΑΝΩΤΕΡΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΕΝ ΔΕΛΦΙΝΙΣ  
Ασφάλεια κατά κινδύνους πυρκαγιάς, ασφάλεια μεταφορής δια εμπορευμάτων, ασφάλιστον, αλιείων  
**LA ROYALE**  
Det Kongelige Oktroierede Sør Assurances Kompagni A/S.  
Fondée à Copenhague en 1726  
Assurances contre risques de transport par vapeurs et voiliers. Assurances sur corps de navires en général.  
Agents généraux à Constantinople: **ETIENNE ZICALIOTTI & FILS**  
Minerva Han No 31, 32, 36.  
Téléphone Péra 947.  
Conditions avantageuses  
Prompt règlement des sinistres

## La faute du chef de gare PAR ADRIEN VÉLY

M. Mouillon, chef de gare de la station de Canadien, desservie par le petit tortillard qui se traîne le long de la côte, était dans sa chambre, au premier et unique étage, assis devant sa table, quand un sifflet enroué retentit. C'était le train de dix heures quarante qui arrivait.

M. Mouillon repoussa son tiroir et descendit l'escalier en proie à une assez vive agitation. Il était dix heures huit. Le train était donc en avance de douze minutes. Voilà un événement qui jamais encore ne s'était produit. Le train de dix heures quarante, comme tous les autres trains de la ligne, était toujours en retard d'au moins une demi-heure. La réputation du petit tortillard de la côte était, d'ailleurs, faite à cet égard dans toute la région. Les habitués savaient qu'ils n'avaient jamais à se presser; et l'on n'aurait pu citer le cas d'un seul voyageur, même inconsideramment attardé, qui eût jamais manqué son train. On n'aurait pu citer davantage le cas d'un train entrant en gare

à l'heure exacte. Mais un train en avance, et de douze minutes, cela devenait presque inquiétant.

Voilà pourquoi M. Mouillon était descendu sur le quai, en proie à une assez vive agitation. Cela ne l'empêcha point de s'empressement à recueillir les billets arrivants, car il était seul à assurer le service de toute la station, cumulant les fonctions de chef, de sous-chef, d'employé et d'homme d'équipe. Puis il s'approcha de la locomotive et demanda au mécanicien des éclaircissements sur le record inattendu qu'il venait d'accomplir. Celui-ci lui répondit qu'il n'était pour rien dans l'affaire, qu'une erreur avait été commise à la tête de ligne, que le départ avait été donné une heure trop tôt, et que le train de dix heures quarante, au lieu de se trouver en avance de douze minutes, était, en réalité, en retard de quarante-huit minutes. Tout s'expliquait.

M. Mouillon se mit à causer de choses et d'autres avec le mécanicien, en attendant que les relations du temps et de l'espace se fussent normalement rétablies. Il n'aurait pas donné le signal avant l'heure fixée; il n'était pas assez philosophe pour appliquer le système des compensations. Quand il y avait du re-

tard, il n'y pouvait rien. Mais il était trop respectueux des règlements pour ne pas faire partir son train à l'heure exacte. Et, quand la pendule de la gare, marqua dix heures quarante, il prit sa petite trompette dans la poche de son gilet et l'approcha de ses lèvres.

Mais il s'arrêta soudain, car il venait de se rappeler que, la veille au soir, la comtesse de Saint-Aygulf l'avait prévenu, en passant, qu'elle comptait prendre le lendemain le train de dix heures quarante. Or, la comtesse n'était pas là, et nul ne pouvait raisonnablement le lui reprocher. On savait fort bien, comme tout le monde dans le pays, qu'un miracle seul pouvait faire que le train de dix heures quarante se trouvât en gare à dix heures quarante. Or, le miracle s'était accompli, et la comtesse n'était pas là. Elle allait arriver après le départ du train, dans dix minutes environ. Evidemment ce n'était la faute de personne; et tant pis pour la comtesse de Saint-Aygulf.

Pourtant la comtesse était bien douce, bien charmante et si peu fière pour une noble. Elle ne manquait jamais de serrer la main à M. Mouillon. Et il ne se passait pas une semaine sans qu'elle lui fit quelque envoi du château: des légumes, des

fruits, des salades, des œufs. En temps de chasse c'était, quelquefois, deux perdreaux ou un lapin. Et puis, elle était une abonnée de la compagnie.

Un violent combat se livra dans l'âme de M. Mouillon. La petite trompette restait immobile à un centimètre de ses lèvres. Et M. Mouillon se précipita vers le fourgon aux bagages.

Il y grimpa et s'empara d'une malle qu'il envoya, à toute volée, sur le quai. Puis ce fut le tour d'une deuxième, d'une troisième malle. Toutes les malles du fourgon, vigoureusement maniées, prenaient le même chemin. L'employé du fourgon, surpris et interloqué, se permit d'intervenir auprès de M. Mouillon: — Mais je vous assure, patron, que je n'ai rien pour ici.

M. Mouillon lui répondit sèchement: — Mélez-vous de vos affaires... Ce n'est pas vous qui allez m'apprendre mon service.

Il redescendit sur le quai et se mit à examiner, avec une attention curieuse et lente, les étiquettes de chaque malle.

A ce moment, il était dix heures cinquante, la comtesse de Saint-Aygulf parut. Elle s'approchait, gracieuse, souriante et sans hâte. Elle sera la main de

M. Mouillon et grimpa gentiment dans le compartiment. Alors l'examen auquel se livrait M. Mouillon se trouva terminé. Il eut un geste qui signifiait qu'il n'avait pas trouvé ce qu'il cherchait, et, avec une précipitation rageuse, il se multiplia pour renvoyer les malles dans le fourgon. Quand la dernière s'y fut engouffrée, il reprit, dans son gousset, la petite trompette, et donna le signal aigrelet du départ. La locomotive siffla aussitôt, et le train de dix heures quarante démarra enfin. Il était onze heures.

M. Mouillon était resté seul sur le quai. Maintenant un flot de réflexions l'assaillait. Mais toutes se résumaient en celle-ci: il n'avait pas fait son devoir. C'est en vain que d'hypocrites sophismes tentaient la droiture un instant fléchissante: à tout prendre, le train de dix heures quarante avait quitté Canadien à l'heure habituelle, et même un peu plus tôt. M. Mouillon se raidit contre la tentation. Non, il n'avait pas, et pour la première fois de son existence administrative, fait son devoir. Il n'était plus digne de la confiance de la compagnie. Les sourires et les grâces d'une exquise abonnée, avaient fait de lui un employé complaisant, sans

conscience, déshonoré. Cette pensée lui fut insupportable.

Lentement, lourdement, il remonta dans sa chambre, se laissa tomber, sur la chaise en face de la table, ouvrit le tiroir en sortit un revolver.

Et, comme il avait été interrompu dans sa besogne, qui était de le nettoyer, par l'arrivée du train de dix heures quarante, il reprit cette besogne et la mena à bonne fin. Mais ce travail manuel ne réussit pas à apaiser ses remords.

**Offres et Demandes**  
**Coupeur tailleur** de Paris et Londres, cherche position, civil, uniformes, et équitation des dames. Tailleur.  
**English Lessons** Miss Sullivan, 132 Taria-Bachi. (7270)  
**Jeune compable** connaissant bien les langues étrangères cherche une place dans une maison sérieuse, s'adresser aux bureaux du journal, 7268